

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 10 (1984)

Heft: 2

Rubrik: Forum der Liebhabermusiker = Forum des musiciens amateurs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

3e Semaine d'improvisation des JMS

Künstlerhaus Boswil AG

6-14 juillet 1984. Direction: Werner Bärtschi.

5e Camp musical d'été pour instruments à vent

Dates: 1-8 juillet 1984.

Lieu: Ferme de vacances de Montmelon-Desous JU (près de Saint-Ursanne).

Sens: Organisé pour la 5e fois par les Jeunesses musicales, ce stage de perfectionnement est destiné à tous ceux qui désirent pratiquer la musique d'ensemble dans un cadre idéal et dans une atmosphère de vacances. Il fait partie du programme d'animation des Jeunesses musicales de Delémont et des Jeunesses musicales de Suisse.

Instruments: trompette, bugle, cornet, alto, euphonium, trombone, contrebasse, clarinette, flûte traversière et flûte à bec.

Conditions: avoir au moins 14 ans et pouvoir maîtriser des morceaux de difficulté moyenne.

Bourses: plusieurs bourses sont disponibles après demande et justification.

Prix: frs. 230.-, tout compris.

Animateurs: les cours sont donnés par des professeurs diplômés: J.-Michel Nobs et André Lachat pour les cuivres; André Grillon pour la clarinette; J.-Cl. Beuchat pour la flûte.

Buts: promouvoir la musique pour instruments à vent dont la littérature abondante est souvent ignorée et donner la possibilité d'exprimer le jeu en petit groupe ou en solo et aussi en formation plus importante entre adolescents et adultes, entre musiciens de formation dite «classique» et musiciens de fanfare, harmonie ou brass band.

Programme: une grande partie de la journée est consacrée au perfectionnement personnel (technique, intonation, respiration) et l'autre partie à l'approche de la musique d'ensemble. Etude du répertoire de l'époque de la Renaissance à nos jours - musique «classique» et musique actuelle dont des compositions originales pour formation de cuivres et bois. Concert dans la merveilleuse cité médiévale de Saint-Ursanne en fin de séjour. Possibilité de se baigner tous les jours dans une des rivières les plus propres d'Europe, le Doubs, qui se trouve à 300 mètres de la ferme de vacances. Excursions possibles dans les pâturages et forêts des environs.

Forum der Liebhabermusiker Forum des musiciens amateurs

Orchester, die sich für das Auftreten im Forum der Liebhabermusiker interessieren, wenden sich, wenn sie im Einzugsgebiet von Radio DRS liegen, an eines der Studios in Basel, Bern oder Zürich, oder, wenn sie zum Einzugsbereich von Radio SR gehören, an das Studio Lausanne.

Les orchestres de la Suisse romande qui désirent se produire à Radio SR, voudront bien s'adresser au Studio de Lausanne.

Sonntag, 22.7.1984, 14 Uhr

Radio DRS, 2. Programm

Bearbeiter: Albert Häberling

Orchester-Schule Zürich

Leitung: Brenton Langbein

Klavier: Werner Bärtschi

Programm:

Hans Schaeuble, Sinfonisch-concertante Musik für Streichorchester mit obligatem Klavier, op. 33

Städtorchester Olten

Leitung: Peter Escher

Solist: Jonas Burki, Flöte

Programm:

Peter Escher, Concertino für Flöte und Orchester, op. 100 (1969)

Orchester des Konservatoriums und der Musikakademie Zürich

(zukünftige Berufsmusiker)

Leitung: Peter Wettstein

Solist: Santino Famulari, Klavier

Programm:

Max Kuhn, Klavier-Konzert «Concerto da Terzinerie»

Sonntag, 24.8.1984

Radio DRS, 2. Programm

Bearbeiter: Albert Häberling

Akademischer Chor Zürich und

Camerata Academica

Leitung: Olga Géczy

Solisten: Sarolta Pécsi, Sopran;

Almuth Dietze, Alt; Christine Walsler, Alt;

Francesco Farini, Bass

Continuo: Mario Beretta

Programm:

Henry Purcell, Come ye Sons of Art, Kantate für 4 Soli, gemischten Chor und Kammerorchester (komp. 1694)

Akademischer Chor Zürich

Leitung: Olga Géczy

Orgel: Mario Beretta

Programm:

Lajos Bárdos, Missa tertia für gemischten Chor und Orgel

Kammerorchester Herisau

Leitung: Paul Forster

Solist: Karl Lassauer, Posaune

Programm:

Johann Georg Albrechtsberger, Konzert für Alt-Posaune mit Streichorchester

Konzertkalender Calendrier de concerts

In der September-Nummer (Redaktionsschluss: 31. August 1984) werden nur Voranzeigen von Konzerten veröffentlicht, die in der Zeit zwischen dem 15. Oktober 1984 und 15. Januar 1985 stattfinden. Die präzise Angaben enthaltenden Texte sind der Redaktion der «Sinfonia» zuzustellen.

Dans le numéro de septembre (délai de rédaction: 31 août 1984), on ne publiera que des préavis de concerts ayant lieu dans la période entre le 15 octobre 1984 et le 15 janvier 1985. Les textes, conçus de façon précise, devront être adressés à la rédaction de la «Sinfonia».

17.8.1984: Berner Musikkollegium (Leitung: Walter Kropf). Rathaushalle zu Bern (im Rahmen des Altstadtsummers), 20.15 Uhr: Serenade. Programm: 1. Georg Friedrich Händel, Wassermusik (Auswahl von 8 Nummern). 2. Franz Schubert, Sinfonie Nr. 7 in h-Moll («Unvollendet»), DV 759). 3. Georges Bizet, «L'Arlésienne», Suite Nr. 1 aus der Musik zum gleichnamigen Drama von Alphonse Daudet.

26.8.1984: Städtorchester Frauenfeld (Leitung: Laurenz Custer). Kirche Berlingen TG, 09.30 Uhr: Konzert. Solist: Ferdi Uhlmann, Gitarre. Programm: 1. Niccolò Piccini, Didone (Ouvertüre). 2. Fernando Carulli, Konzert für Gitarre mit Streichorchester. 3. William Alwyn, Suite of scottish dances. 4. Fructuoso Vianna, 7 Miniatures.

28.8.1984: Städtorchester Frauenfeld (Leitung: Laurenz Custer). Rathaus Frauenfeld, 20.15 Uhr: Konzert. Programm: Siehe 26.8.1984.

8.9.1984: Orchesterverein Baar (Leitung: Peter Tschudi). Gemeindesaal Baar, 20.30 Uhr: Konzert. Solistin: Annemarie Stahel, Flöte. Programm: 1. Jean-Philippe Rameau, Suite Nr. 1 aus der Oper «Dardanus». 2. Georg Friedrich Händel, Orchesterkonzert Nr. 24. 3. Carl Stamitz, Konzert für Flöte und Orchester in G, op. 29. 4. Franz Schubert, Sinfonie Nr. 5 in B.

15.9.1984: Fluntermen Orchester (Leitung: Bernhard Sieber). Ref. Kirche Obfelden, 20 Uhr: Konzert. Solisten: Elisabeth Ganter, Klarinette; Camille Ganter, Fagott. Continuo: Ma-

ru Ricklin, Cembalo. Programm: 1. Heinrich Isaac, Vier Instrumentalsätze: Tmeiskin uas iunch? Et ie boi d'autant; Instrumentalsatz ohne Titel; Maudit soyt. 2. Arcangelo Corelli, Concerto grosso in F, op. 6, Nr. 6 (Concertino: Georg Butsch und Eberhard Dieter, Violinen; Bertram Butsch, Violoncello). 3. Johann Christoph Vogel, Ire Symphonie concertante für Klarinette, Fagott und Orchester. 4. Joseph Haydn, Sinfonia Nr. 43 in Es («Merkur»).

19.9.1984: Fluntermen Orchester (Leitung: Bernhard Sieber). Grosse Kirche Zürich-Fluntern, 20.15 Uhr: Konzert. Programm: Siehe 15.9.1984.

Organe des EOV Organes de la SFO

Zentralpräsident – Président central

Jürg Nyffenegger, Hostalenweg 198, 3037 Herrenschwanden, Telefon privat: 031/23 32 10, Geschäft: 031/21 04 51/52.

Vizepräsident – Vice-président

Hermann Unternährer, Bireggstrasse 7, 6005 Luzern, Telefon privat: 041/41 02 74, Geschäft: 041/51 35 35.

Zentralsekretärin – Secrétaire centrale

Fräulein Anita Prato, Wattenwylweg 30, 3006 Bern, Telefon privat: 031/44 18 59, Geschäft: 031/22 13 11.

Zentralkassier – Trésorier central

Benjamin Brügger, Bennenbodenrain 20, 3032 Hinterkappelen, Telefon privat: 031/36 24 87, Geschäft: 031/666 554.

Zentralbibliothekarin – Bibliothécaire centrale

Käthi Wagner-Engel. Domizil der Zentralbibliothek: Greyerzstrasse 80, Bern. Adressierung der Sendungen: Postfach 47, 3000 Bern 22. Telefon Bibliothek: 031/40 02 40, Bibliothekarin privat: 031/83 51 75 (nur in dringenden Fällen).

Beisitzer – Asseseurs

Fräulein Isabella Bürgin, Neugutstrasse 37, 8304 Wallisellen, Tel. privat: 01/830 33 06. Charles Décombaz, 6, avenue Benjamin Dumur, 1008 Prilly, tél. 021/24 95 08 dès 19 h.

Musikkommission – Commission de musique

Präsident – Président

Michel Rochat, route de la Vuy 8, 1305 Penthelaz, Telefon privat: 021/87 05 04, Geschäft: 021/22 26 08.

Mitglieder – Membres

Ueli Ganz, Bergstrasse 11, 8157 Dielsdorf,

Telefon privat: 01/853 19 69,

Geschäft: 01/812 71 44.

René Pignolo, Mätteli 103, 3323 Bärswil BE,

Tel. privat: 031/85 14 26, Geschäft: 031/62 38 04.

Markus Zemp, Dorfstrasse, 6170 Schüpfheim,

Tel. privat: 041/76 24 55, Geschäft: 031/46 91 11.

Vertreter des EOV in der Schiedskommission der SUIA – Représentant de la SFO au sein de la commission arbitrale de la SUIA

Fritz Kneusslin, Amselstrasse 43, 4059 Basel.

Ersatzmann – Suppléant

Alfons Bösch, 6440 Ingenbohl.

Redaktor der «Sinfonia» –

Rédacteur de la «Sinfonia»

Dr. Eduard M. Fallet, Postfach 38,

3047 Bremgarten bei Bern, Tel. 031/23 93 04.

September-Nummer 1984

Redaktionsschluss: 31. August 1984

Numéro de septembre 1984

Délai de rédaction: 31 août 1984